

**Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármestere**

**ELŐTERJESZTÉSE**

**A Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság 2014. március 18-ai,  
és a Képviselő-testület 2014. március 26-ai  
ülésére**

Ügyiratszám: V/13/2014.

**Tárgy: A 2014. évi nemzetiségi pályázatok elbírálása**

*Az előterjesztés tárgyalása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX.  
törvény (továbbiakban: MötV) 46. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik.*

**Tisztelt Bizottság!**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 26/2012. (II. 29.) ÖKT sz. határozatával döntött a nemzetiségi önkormányzatok támogatására vonatkozó pályázat kiírásáról (működési költségek és programok támogatása). A pályázat kiírása és a nemzetiségi önkormányzatok tájékoztatása – a költségvetési koncepció elfogadását követően (2014. január 7-én) megtörtént. A pályázati felhívásban előírt határidőig (2014. február 15.) 6 pályázati anyag (37 pályázati cél) érkezett be.

Az összes beérkezett támogatási igény: **26.696.300 Ft.**

A Budaörs Város 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014. (III. 03.) ÖKT rendelet 5/A. sz. melléklet „Egyéb működési célú kiadások” 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása soron 23.000.000 Ft-ot biztosított erre a célra a Képviselő-testület.

Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat, 10 pályázat, 15.910.000 Ft  
Budaörsi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat, 2 pályázat, 1.435.000 Ft  
Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat, 6 pályázat, 1.860.000 Ft  
Budaörsi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, 5 pályázat, 1.450.000 Ft  
Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat, 8 pályázat, 3.180.000 Ft  
Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat, 6 pályázat, 2.861.300 Ft

A könnyebb áttekinthetőség érdekében, az előterjesztés mellékleteként csatolt táblázatot készítettük, ahol a legfontosabb adatokat tekinthetik meg a Tisztelt Bizottság és a Tisztelt Képviselő-testület tagjai.

Kérem a Tisztelt Bizottságot és a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az egyes pályázatoknál szíveskedjenek áttekinteni a részletes költségvetést!

Megjegyzések a pályázatokhoz:

A BNNÖ esetében a pályázatok benyújtását követően, a költségvetés elfogadása előtt érkezett be a Hivatalhoz a Wendler Alapítvány kérelme, amely bizonyos, a BNNÖ által is leírt feladatokat lát el. Ehhez a feladathoz az Alapítvány 10M Ft támogatást kapott a Képviselő-testülettől.

A BNNÖ által leírt testvérvárosi kapcsolatok pályázati cél esetében jelezni kívánjuk, hogy a Polgármesteri Hivatal költségvetésében az idei évi testvérvárosi találkozókra és a testvérvárosi kapcsolatok ápolására (valamennyi testvérvárosi kapcsolat!) 7.000.000 Ft betervezésre és jóváhagyásra került. A 2014. május 22-25. közötti bretzföldi testvérvárosi találkozóra a két város

polgármestere által egyeztetett programnak megfelelően 70 fős, a város által indított delegációval vesz részt Budaörs. A hivatalos delegációba meghívást kapott a BNNÖ, a Heimatmuseum is.

A Kisújfaluval történő kapcsolattartás is aktív a Városháza részéről, ezért, amennyiben a BNNÖ-t érintő meghívásra kerül sor (ahogy a közeli múltban a Wunderkäfer táncsoport esetében meg is történt) a Hivatal keretéből biztosított lesz a kiutazás, az ellátásról pedig minden esetben gondoskodik testvértelepülésünk.

A BNNÖ, a „Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség” címszó alatt benyújtott támogatási igényt (2.600.000 Ft) egységesen dologi kiadásként hozza, így ezeket a támogatási összegeket, a tételes megnevezések nincs kellően alátámasztva.

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: GNÖ) esetében a budaörsi rendezvényen történő fellépésre 120.000 Ft-ot tervezett, az idei évben is a GNÖ, ugyanakkor sem a Budaörs Fesztivál, sem az Idesüss Budaörs Napja szervezői nem tárgyaltak a görög nemzetiségi táncsoport és zenekar fellépéséről. Az elmúlt három esztendőben kétszer is volt szó arról, hogy a GNÖ táncsoportja fellép az adott évi Idesüss-Budaörs Napja rendezvényen, de mindkét esetben, legnagyobb sajnálatunkra visszamondták a fellépést.

Tekintettel arra, hogy a beérkezett igények meghaladják a költségvetésben biztosított forrást, felhívjuk a Tisztelt Bizottság és a Tisztelt képviselő-testület figyelmét, hogy a döntésnél szíveskedjenek figyelembe venni a pályázati kiírás alábbi pontjait.

- *Az elbírálásnál előnyt élveznek:*

- azok a programok, rendezvények, amelyek a város lakossága számára is nyitottak, és Budaörs város kulturális életét tovább gazdagítják, és a nemzetiségi kultúrának megismertetését elősegítik

- azon pályázók, amelyek programjaikra más pályázati forrás bevonásával is próbálkoznak/próbálkoztak (és ezt igazolni tudják), illetve saját forrással is rendelkeznek.

A pályázati anyagokat megtekinthetik a képviselői rendszeren, illetve személyesen a Polgármesteri Kabinetnél.

Kérem a Tisztelt Bizottság Képviselő-testületet, hogy szíveskedjen dönteni a pályázati anyagokról.

#### Melléklet:

- pályázatok (Nemzetiségi Önkormányzatok: görög, német, örmény, román, ruszin, szlovák)

#### **Határozati javaslat a Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság részére:**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Közoktatási, Művelődési Ifjúsági és Sport Bizottsága a Budaörs Város Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014. (III. 03.) ÖKT rendelet 5/A. sz. melléklet „Egyéb működési célú kiadások” 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása soron biztosított 23.000.000 Ft-os pályázati keret felosztására az alábbi javaslatot teszi a Képviselő-testületnek:

ssz.	nemzetiségi önkormányzat	megpályázott program	kért támogatás (Ft)	javasolt támogatás (Ft)
1.	<b>Német Nemzetiségi Önk.</b>	Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása	500.000	
2.		Passiótálalkozók, partnerség	700.000	
3.		Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség	2.600.000	

4.		Görög-Német Ízek és Ritmusok est	200.000	
5.		Budaörsi Svábbal	1.000.000	
6.		Német Nemzetiségi Karácsony Délután	2.000.000	
7.		Kálvária fenntartása, Keresztút	800.000	
8.		Német Tájházak Szakmai és Információs Központja	2.800.000	
9.		Wunderkäfer táncsoport fenntartása	900.000	
10.		Működési költségek	4.410.000	
1-10.		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>15.910.000</b>	
11.	<b>Szlovák Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	345.000	
12.		Nemzeti ünnep	1.090.000	
11-12.		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>1.435.000</b>	
13.	<b>Román Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	280.000	
14.		Tavaszköszöntő program	350.000	
15.		Gyermeknap	320.000	
16.		Szásznyíres találkozó	180.000	
17.		Mikulás nap	350.000	
18.		Mihai Eminescu 165. évfordulója	380.000	
13-18.		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>1.860.000</b>	
19.	<b>Ruszin Nemzetiségi Önk.</b>	Ruszin Nemzeti Ünnep	250.000	
20.		Nyelvi tábor Komlósán	250.000	
21.		Ruszin Folklor show Budaörsön	600.000	
22.		Kapcsolattartás hazai és külföldi ruszin szervezetekkel	150.000	
23.		Működési költségek	200.000	
19-23		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>1.450.000</b>	
24.	<b>Görög Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	305.000	
25.		Magyar-Görög táncsoporttal részvétel egy görögországi fesztiválon (Korfu)	650.000	
26.		Görög-Német Ízek és Ritmusok est	200.000	
27.		Nemzetiségi fesztivál Beloianisz faluban (részvétel táncsoporttal)	125.000	
28.		Ráckevei rendezvényen fellépés (táncsoport és zenekar), Országos Nemzetiségi fesztivál	120.000	
29.		Megemlékezés (Görög Nemzeti Ünnep)	830.000	
30.		Budaörsi rendezvényen fellépés	120.000	
31.		Megemlékezés (1821-es Görög Szabadságharc)	830.000	
24-31.		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>3.180.000</b>	
32.	<b>Örmény Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	300.000	
33.		Lászlóffy Aladár emlékest	150.000	
34.		Duo Fresco CD kiadást	1.511.300	
35.		Zenei előadás megvalósítása (Kacsóh P. Mise)	600.000	

36.		Genealógiai kutatás	300.000	
37.		Könyvkiadás és könyvbemutató	530.000	
<b>32-37.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>2.861.300</b>	
<b>1-37.</b>		<b>Összesen igényelt támogatás</b>	<b>26.696.300</b>	

*A döntéshez az SZMSZ 60. § és 37. § (2) bekezdés alapján minősített többség szükséges.  
A határozathozatal az SZMSZ 60. § és 38. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.*

#### **Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:**

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete - a Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság javaslata alapján - a Budaörs Város Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014. (III. 03.) ÖKT rendelet 5/A. sz. melléklet „Egyéb működési célú kiadások” 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása soron szereplő 23.000.000 Ft-os pályázati keretet az alábbiak szerint osztja fel:

ssz.	nemzetiségi önkormányzat	megpályázott program	kért támogatás (Ft)	javasolt támogatás (Ft)
1.	<b>Német Nemzetiségi Önk.</b>	Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása	500.000	
2.		Passiótálalkozók, partnerség	700.000	
3.		Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség	2.600.000	
4.		Görög-Német Ízek és Ritmusok est	200.000	
5.		Budaörsi Svábbál	1.000.000	
6.		Német Nemzetiségi Karácsony Délután	2.000.000	
7.		Kálvária fenntartása, Keresztút	800.000	
8.		Német Tájházak Szakmai és Információs Központja	2.800.000	
9.		Wunderkäfer tánccsoport fenntartása	900.000	
10.		Működési költségek	4.410.000	
<b>1-10.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>15.910.000</b>	
11.	<b>Szlovák Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	345.000	
12.		Nemzeti ünnep	1.090.000	
<b>11-12.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>1.435.000</b>	
13.	<b>Román Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	280.000	
14.		Tavaszköszöntő program	350.000	
15.		Gyermeknap	320.000	
16.		Szásznyíres találkozó	180.000	
17.		Mikulás nap	350.000	
18.		Mihai Eminescu 165. évfordulója	380.000	
<b>13-18.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>1.860.000</b>	
19.	<b>Ruszin Nemzetiségi Önk.</b>	Ruszin Nemzeti Ünnep	250.000	


20.		Nyei tábor Komlóskán	250.000	
21.		Ruszin Folklór show Budaörsön	600.000	
22.		Kapcsolattartás hazai és külföldi ruszin szervezetekkel	150.000	
23.		Működési költségek	200.000	
<b>19-23</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>1.450.000</b>	
24.	<b>Görög Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	305.000	
25.		Magyar-Görög táncsoporttal részvétel egy görögországi fesztiválon (Korfu)	650.000	
26.		Görög-Német Ízek és Rítmusok est	200.000	
27.		Nemzetiségi fesztivál Beloianisz faluban (részvétel táncsoporttal)	125.000	
28.		Ráckevei rendezvényen fellépés (táncsoport és zenekar), Országos Nemzetiségi fesztivál	120.000	
29.		Megemlékezés (Görög Nemzeti Ünnepe)	830.000	
30.		Budaörsi rendezvényen fellépés	120.000	
31.		Megemlékezés (1821-es Görög Szabadságharc)	830.000	
<b>24-31.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>3.180.000</b>	
32.	<b>Örmény Nemzetiségi Önk.</b>	Működési költségek	300.000	
33.		Lászlóffy Aladár emlékest	150.000	
34.		Duo Fresco CD kiadást	1.511.300	
35.		Zenei előadás megvalósítása (Kacsóh P. Mise)	600.000	
36.		Genealógiai kutatás	300.000	
37.		Könyvkiadás és könyvbemutató	530.000	
<b>32-37.</b>		<b>ÖSSZESEN</b>	<b>2.861.300</b>	
<b>1-37.</b>		<b>Összesen igényelt támogatás</b>	<b>26.696.300</b>	

2. A Nyertes pályázókkal az elnyert támogatási összeg felhasználására vonatkozóan Budaörs Város Önkormányzata képviseletében Wittinghoff Tamás polgármester támogatási szerződést köt. Az elszámolási határidő: 2015. február 28.

*A döntéshez az SZMSZ 60. § és 37. § (2) bekezdés alapján minősített többség szükséges. A határozathozatal az SZMSZ 60. § és 38. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.*


**Határidő:** a Képviselő-testületi döntést követő 30. nap  
**Felelős:** Polgármester  
**Végrehajtást végzi:** Kabinetiroda, Pénzügyi Iroda


Budaörs, 2014. március 3.

  
Wittinghoff Tamás  
polgármester  
2014. MÁRC. 04.


Az előterjesztést készítette:

Kabinetiroda

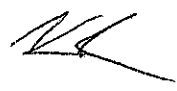
Zsák András, ügyintéző: 

Vágó Csaba, kabinetiroda vezető: 

Látta:

Pénzügyi Iroda: 

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda: 

Dr. Bocsi István, jegyző: 